



Count on it.

Form No. 3397-862 Rev B

Betjeningsvejledning

**55,8 cm DPA-klippeenhed med
8 eller 11 skæreknive og med
knivcylinder på 13 cm**

Reelmaster®-traktionsenhed i 5010-serien

Modelnr. 03621—Serienr. 315000001 og derover

Modelnr. 03623—Serienr. 315000001 og derover



⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Dette produkt indeholder et eller flere
kemikalier, der ifølge staten Californien
er kræftfremkaldende og giver medfødte
defekter eller forplantningsskader.

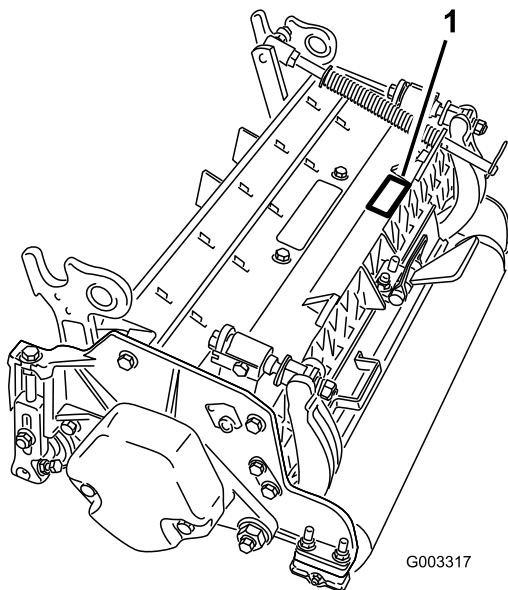
Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagest i denne udgivelse.

Indledning

Læs disse oplysninger omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (**Figur 2**), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	3
Opsætning	4
1 Inspektion af klippeenheten.....	4
2 Brug af støtteben til klippeenheten.....	4
3 Justering af bagafskærmning.....	5
4 Fastgørelse af løsele.....	5
Produktoversigt	6
Specifikationer	6
Redskaber/tilbehør	6
Betjening	7
Justeringer	7
Betingelser for indstilling af klippehøjde	8
Skema over klippehøjder	10
Vedligeholdelse	14
Smøring af maskinen	14
Bagslibning af knivcylinderen	14
Serviceeftersyn af bundkniven.....	15
Serviceeftersyn af bundtværstangen	16
Serviceeftersyn af HD-dobbelpunktsjusteringsan- ordninger (DPA).....	17
Serviceeftersyn af rullen	19

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395:2013 og ANSI B71.4-2012.

Forkert brug eller vedligeholdelse af dette udstyr kan medføre personskade eller dødsfald. Iagttag følgende sikkerhedsanvisninger for at mindske risikoen for personskader eller dødsulykker.

- Læs, forstå og følg alle instruktionerne i traktionsenhedens *betjeningsvejledning*, før klippeenheden betjenes.
- Læs, forstå og følg alle instruktionerne i denne *betjeningsvejledning*, før klippeenheden betjenes.
- Maskinen må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller ufaglært personale. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren. Ejeren er ansvarlig for at træne alle operatører og mekanikere.
- Klippeenhederne må aldrig betjenes af personer, som er syge, trætte eller påvirket af medicin eller alkohol.
- Sørg for, at alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger altid er på plads. Hvis en afskærmning, sikkerhedsanordning eller mærkat er ulæselig eller beskadiget, skal den repareres eller udskiftes, før betjeningen genoptages. Spænd også alle løse møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at klippeenheden er i sikker driftsmæssig stand.
- Bær korrekt påklædning, herunder sikkerhedsbriller, skridsikker og kraftig fodbeskyttelse og høreværn. Sæt langt hår op, og bær ikke smykker.
- Fjern alt snavs og andre genstande, der kan opsamles og udslynges af cylinderknivene på klippeenheden. Hold alle omkringstående væk fra arbejdsområdet.
- Stands og sluk motoren, hvis skæreknivene rammer en fast genstand, eller hvis maskinen vibrerer unormalt. Kontroller klippeenheden for eventuelt beskadigede dele. Reparer eventuelle skader, før du starter motoren og betjener klippeenheden.
- Sænk klippeenheden ned til jorden, og tag nøglen ud af tændingen, når du efterlader maskinen uden opsyn.
- Sørg for, at klippeenhederne er i sikker driftsmæssig stand ved at holde møtrikker, bolte og skruer tilspændte.
- Fjern nøglen fra tændingen for at forhindre utilsigtet motorstart, når du efterser, justerer eller opbevarer maskinen.
- Udfør kun den vedligeholdelse, som er beskrevet i instruktionerne i denne vejledning. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis det nogen sinde skulle være nødvendigt med større reparationer, eller du har brug for anden hjælp.
- Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



93-6688

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
2. Risiko for at skære hænder og fødder – stop motoren, og vent til alle bevægelige dele er standset.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Klippeenhed	1	Inspektion af klippeenheden.
2	Kræver ingen dele	–	Brug støttebenet, når klippeenheden vippes.
3	Kræver ingen dele	–	Justering af bagafskærmningen.
4	Lige smørenippel O-ring Skruer	1 1 2	Påsætning af løsdele.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Reservedelskatalog	1	Gennemgå disse materialer, og gem dem til fremtidig brug.
Betjeningsvejledning	1	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.



Inspektion af klippeenheden

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Klippeenhed
---	-------------

Fremgangsmåde

Når du tager klippeenheden ud af kassen, skal du kontrollere følgende:

1. Kontroller, at begge ender af knivcylinderen er smurt.

Bemærk: Der skal kunne ses fedt i knivcylinderens lejer og i knivcylinderakslens interne noter.

2. Sørg for, at alle møtrikker og bolte er skruet godt fast.
3. Sørg for, at bærerammeophænget bevæger sig frit og ikke binder, når du bevæger det frem og tilbage.

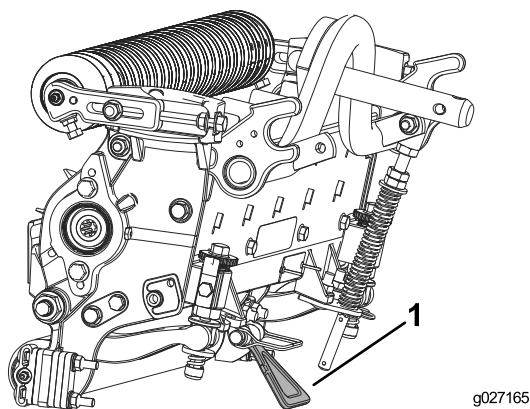


Brug af støtteben til klippeenheden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Når det er nødvendigt at vippe klippeenheden, så bundkniven eller knivcylinderen kommer til syne, skal det bageste af klippeenheden understøttes med støttebenet (leveres med traktionsenheden) for at sikre, at møtrikkerne på den bageste del af bundtværstangens justeringsskruer ikke hviler på arbejdsfladen ([Figur 3](#)).



Figur 3

1. Støtteben til klippeenhed

4

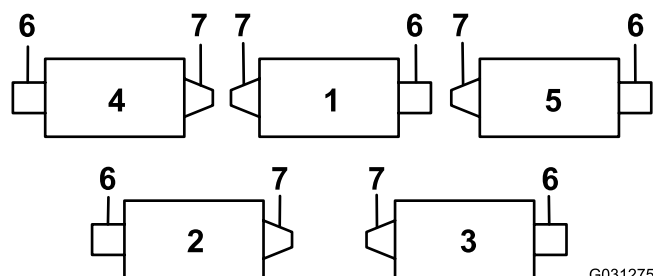
Fastgørelse af løsdele

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Lige smørenippel
1	O-ring
2	Skruer

Fremgangsmåde

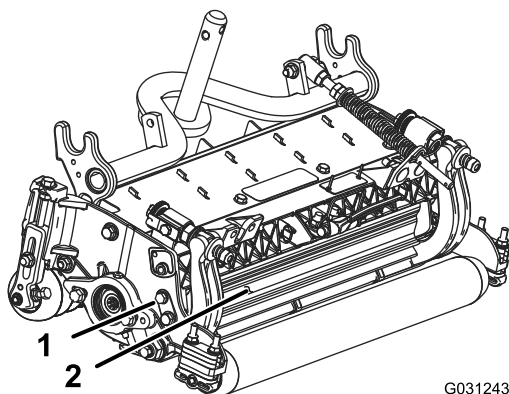
Monter smøreniplen på klippeenhedens knivcylindermotor-side. Brug [Figur 5](#) til at bestemme knivcylindermotorernes position.



Figur 5

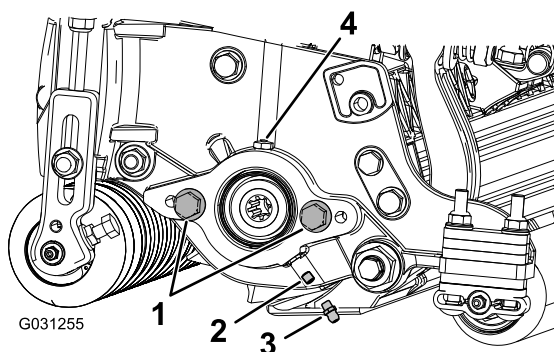
1. Klippeenhed 1
2. Klippeenhed 2
3. Klippeenhed 3
4. Klippeenhed 4
5. Klippeenhed 5
6. Knivcylindermotor
7. Vægt

1. Fjern og kasser sætskruen på knivcylindermotorens sideplade ([Figur 6](#)).



Figur 4

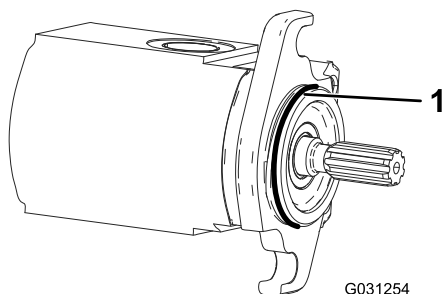
1. Bagafskærmning
2. Maskinskrue



Figur 6

1. Bolt (2)
2. Sætskrue
3. Smørenippel
4. Fedtudluftning

2. Sæt den lige smørenippel på ([Figur 6](#)).
3. Hvis der ikke er nogen bolte på knivcylindermotorens sideplade, skal de sættes på ([Figur 6](#)).
4. Monter o-ringen på knivcylindermotoren ([Figur 7](#)).



Figur 7

1. O-ring

-
5. Monter knivcylindermotoren.
 6. Smør sidepladen, indtil der løber overskydende fedt ud af fedtudluftningen ([Figur 6](#)).

Produktoversigt

Specifikationer

Modelnummer	Nettovægt
03621	51 kg
03623	52 kg

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør

Sørg for at bruge originale Toro-reservedele for at beskytte din investering og sikre optimal ydelse fra dit Toro-udstyr. Med hensyn til driftssikkerhed leverer Toro reservedele, der opfylder den nøjagtige tekniske specifikation for vores udstyr. Originale Toro-dele – kvalitet du kan stole på.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Justeringer

Justering af bundkniven mod knivcylindren

Brug denne procedure til at indstille bundkniven mod knivcylindren, og kontroller knivcylindrens og bundknivens tilstand, og hvordan de interagerer med hinanden. Når denne procedure er afsluttet, skal klippeenhedens ydelse altid testes under feltforholdene. Du skal muligvis foretage yderligere justeringer for at opnå en optimal klippeydelse.

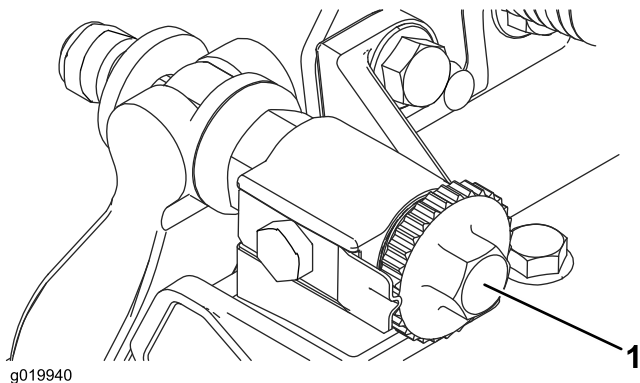
Vigtigt: Overspænd ikke bundkniven mod knivcylindren, da dette beskadiger den.

- Efter baglapning af klippeenheden eller slibning af knivcylindren skal du muligvis klippe med klippeenheden i et par minutter, og derefter udføre denne procedure for at justere bundkniven mod knivcylindren, da knivcylindren og bundkniven retter sig ind efter hinanden.
- Du skal muligvis foretage flere justeringer, hvis græsset er meget tæt, eller hvis din klippehøjde er meget lav.

Du skal bruge følgende værktøjer for at fuldføre denne procedure:

- Afstandsstykke (0,05 mm) – Toro-delnr. 125-5611
- Klippeydelsespapir – Toro-delnr. 125-5610

1. Placer klippeenheden på en flad og plan arbejdsflade. Drej bundtværstangens justeringsskruer mod uret for at sikre, at bundtværstangen ikke berører knivcylindren (Figur 8).

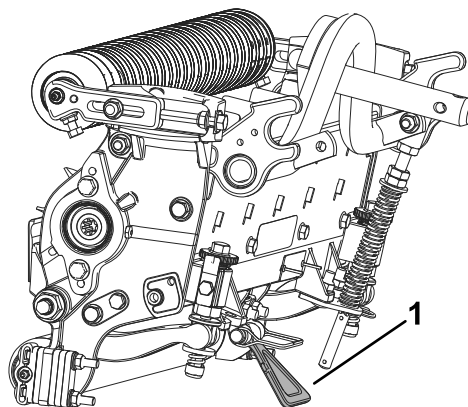


Figur 8

1. Bundtværstangens justeringsskrue

2. Vend plæneklipperen på hovedet, så bundkniven og knivcylindren kommer til syne.

Vigtigt: Sørg for, at møtrikkerne på den bageste del af bundtværstangens justeringsskruer ikke hviler på arbejdsfladen (Figur 9).



g027165

Figur 9

1. Støtteen til klippeenhed

3. Drej knivcylindren, så en skærekniv krydser bundkniven ca. 25 mm ind fra bundknivens kant på højre side af klippeenheden. Det bliver nemmere at foretage justeringer senere, hvis du sætter et mærke på skærekniven. Sæt afstandsstykket på 0,05 mm mellem den mærkede cylinderkniv og bundkniven på det punkt, hvor skærekniven krydser bundkniven.
4. Drej den højre bundtværstangs justeringsanordning med uret, indtil du mærker et **let** tryk (dvs. modstand) på afstandsstykket. Drej derefter bundtværstangens justeringsanordning tilbage to klik, og fjern afstandsstykket. (Eftersom justering af den ene side af klippeenheden påvirker den anden side, giver de to klik det nødvendige frirum til at justere den anden side.)

Bemærk: Hvis der er et stort mellemrum, kan du trække begge sider tættere sammen ved på skift at stramme højre og venstre side.

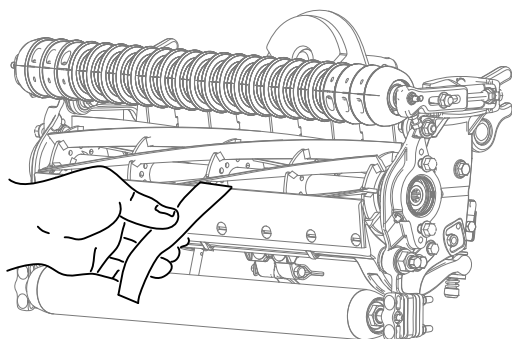
5. Drej knivcylindren **langsomt**, så den samme skærekniv, som du kontrollerede på højre side, krydser bundkniven ca. 25 mm ind fra bundknivens kant på venstre side af klippeenheden.
6. Drej den venstre bundtværstangs justeringsenhed med uret, indtil du kan skubbe afstandsstykket gennem knivcylindren til bundknivsmellemrummet med en let modstand.
7. Vend tilbage til den højre side, og juster efter behov for at få en let modstand på afstandsstykket mellem den samme skærekniv og bundkniv.
8. Gentag trin 6 og 7, indtil du kan skubbe afstandsstykket gennem begge mellemrum med en let modstand, men et klik ind på begge sider forhindrer afstandsstykket i at passere igennem på begge sider. Bundkniven er nu parallel med knivcylindren.

Bemærk: Det burde ikke være nødvendigt at udføre denne procedure efter daglige justeringer, men efter slibning eller demontering.

9. Fra denne position (dvs. ét klik ind, hvor afstandsstykket ikke passer igennem) skal du dreje bundtværstangens justeringsanordninger to klik med uret.

Bemærk: For hvert klik, der drejes, flyttes bundkniven 0,018 mm. **Tilspænd ikke justeringsskruerne for meget.**

10. Afprøv klippeydelsen ved at indsætte en lang stribe klippeydelsespapir (Toro-delnr. 125-5610) mellem knivcylinderen og bundkniven, vinkelret med bundkniven (Figur 10). **Drej langsomt** knivcylinderen fremad. Den bør klippe papiret.

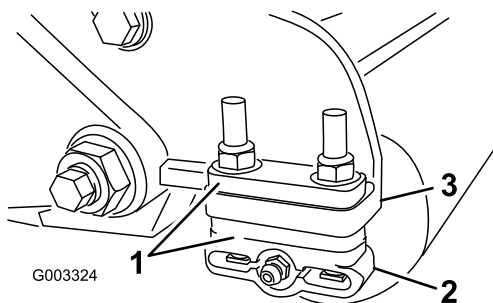


Figur 10

Bemærk: Hvis knivcylinderens modstand er for stor, skal du baglappe eller slibe klippeenheden for at opnå de skarpe kanter, der er nødvendige til præcisionsklipning.

Justering af bagrullen

1. Juster beslagene på bagrullen (Figur 11) for at opnå den ønskede klippehøjde ved at placere den nødvendige mængde afstandsklodser under sidepladens monteringsflange (Figur 11) i henhold til klippehøjdeoversigten.



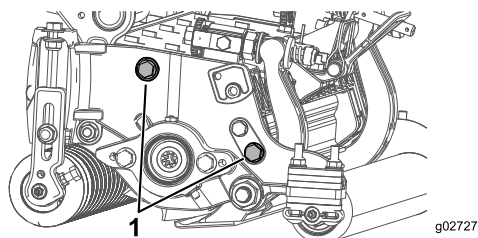
Figur 11

- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. Afstandsbøsning | 3. Sidepladens monteringsflange |
| 2. Rulleholder | |

2. Hæv den bageste del af klippeenheden, og placer en blok under bundkniven.

3. Fjern to møtrikker, der fastgør hver rulleholder og afstandsbøsning til hver af sidepladens monteringsflanger.
4. Sænk rulle og skruer fra sidepladens monteringsflanger og afstandsbøsninger.
5. Placer afstandsklodser på skruerne på rulleholderne.
6. Fastgør rulleholderen og afstandsbøsningerne på undersiden af monteringsflangerne med de møtrikker, du fjernede tidligere.
7. Kontroller, at der er rigtig kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen. Vend plæneklipperen om, så front- og bagruller samt bundkniv kommer til syne.

Bemærk: Bagrullens position i forhold til knivcylinderen styres af maskintolerancerne for de samlede komponenter, og synkronisering er ikke nødvendig. Det er muligt at foretage begrænset justering ved at stille klippeenheten på en plade og løsne sidepladens monteringsbolte (Figur 12). Juster og stram boltene. Tilspænd boltene med et moment på 37 til 45 N·m.



Figur 12

1. Sidepladens monteringsbolte

Betingelser for indstilling af klippehøjde

Indstilling af klippehøjde

Dette svarer til den ønskede klippehøjde.

Klippehøjde for bæk

Det er denne højde, som bundknivens øverste kant er placeret i over en flad og plan overflade, der har kontakt med bunden af både for- og bagrullerne.

Effektiv klippehøjde

Dette er den faktiske højde, græsset er blevet klippet i. For en given prædefineret klippehøjde varierer den faktiske klippehøjde afhængigt af græstypen, årstiden samt plæne- og jordforhold. Opsætningen af klippeenheten (klipningens aggressivitet, ruller, bundknive, monterede redskaber,

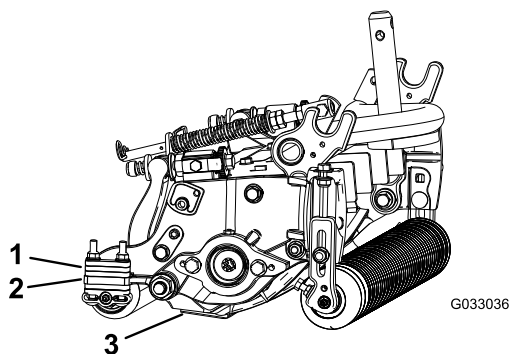
indstillinger for plænekomensation osv.) har også indflydelse på den effektive klippehøjde. Kontroller den effektive klippehøjde ved at bruge Turf Evaluator (Model 04399) regelmæssigt for at bestemme den ønskede klippehøjde for bænken.

Klipningens aggressivitet

Klippeenhedens aggressive klipning har en betydelig indvirkning på klippeenhedens ydeevne. Aggressiv klipning bestemmes af bundknivens vinkel i forhold til jorden (Figur 13).

Den bedste opsætning af klippeenheden afhænger af plæneforholdene og de ønskede resultater. Erfaring med klippeenheden på plænen bestemmer, hvilken indstilling er den bedste at bruge. Du kan justere klipningens aggressivitet i hele græsslåningssæsonen, så der tages højde for forskellige plæneforhold.

Generelt er det mest passende med mindre aggressive til normalt aggressive indstillinger til græssorter til varme sæsoner (bermudagræs, groft fodergræs, zoysiagræs), mens græssorter til kolde sæsoner (byg, rapgræs, rug) kræver normalt aggressive til mere aggressive opsætninger. Mere aggressive opsætninger betyder, at der afklippes mere græs, og lader den drejende knivcylinder trække mere græs ind i bundkniven.



Figur 13

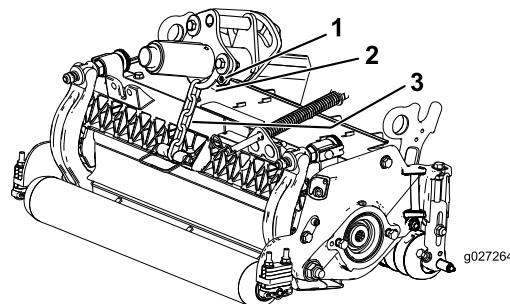
1. Bageste afstandsklodser
2. Sidepladens monteringsflange
3. Klippingens aggressivitet

Bageste afstandsklodser

Antallet af de bageste afstandsklodser bestemmer klippeenhedens aggressive klipning. Ved en given klippehøjde øges klippeenhedens aggressivitet ved at tilføje afstandsbøsninger under sidepladens monteringsflange. Alle klippeenheder på en given maskine skal indstilles med den samme aggressive klippeindstilling (antal bageste afstandsbøsninger, Toro-delnr. 119-0626), ellers vil udseende efter klipning blive negativt påvirket (Figur 13).

Kædeled

Placeringen af løftearmkædens fastgørelse bestemmer bagrullens omdrejningsvinkel (Figur 14).



Figur 14

1. Løftekæde
2. Bøjlebeslag
3. Nederste hul

Trimmer

Disse er de anbefalede klippehøjdeindstillinger, når et trimmersæt monteres på klippeenheden.

Skema over klippehøjder

Indstilling af klippehøjde	Klipningens aggressivitet	Antal bageste afstandsklodser	Antal kædeled	Med trimmersæt installeret**
0,64 cm	Mindre Normal Mere	0 0 1	3+ 3+ 3	J J -
0,95 cm	Mindre Normal Mere	0 1 2	4 3 3	J J -
1,27 cm	Mindre Normal Mere	0 1 2	4 3+ 3	J J J
1,56 cm	Mindre Normal Mere	1 2 3	4 3 3	J J -
1,91 cm	Mindre Normal Mere	2 3 4	3+ 3 3	J J -
2,22 cm	Mindre Normal Mere	2 3 4	4 3 3	J J -
2,54 cm	Mindre Normal Mere	3 4 5	3+ 3 3	J J -
2,86 cm*	Mindre Normal Mere	4 5 6	4 3 3	- - -
3,18 cm*	Mindre Normal Mere	4 5 6	4 3 3	- - -
3,49 cm*	Mindre Normal Mere	4 5 6	4 3 3	- - -
3,81 cm	Mindre Normal Mere	5 6 7	3+ 3 3	- - -
+ Indikerer, at bøjlebeslaget på løftearmen er placeret i det nederste hul (Figur 14). * Der skal installeres sæt til høj klippehøjde (delnr. 110-9600). Det forreste klippehøjdebeslag skal placeres i hullet i den øverste sideplade. ** Y angiver, at denne kombination af klippehøjde og afstandsbøsninger kan bruges med trimmere.				

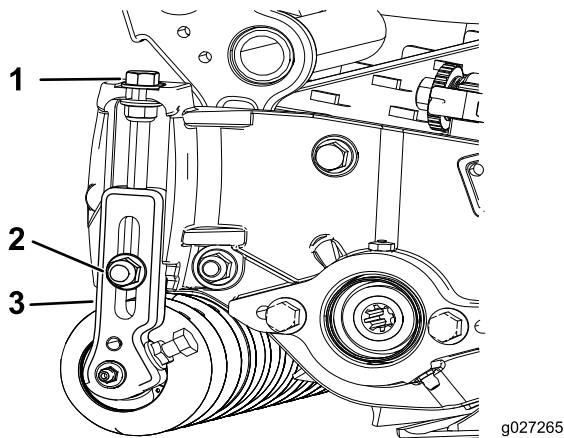
Bemærk: Hvis ét kædeled ændres, ændres bagrullens omdrejningsvinkel med 7,0 grader.

Bemærk: Hvis bøjlebeslaget på løftearmen flyttes til det nederste hul, føjes 3,5 grader til bagrullens omdrejningsvinkel.

Justering af klippehøjden

Bemærk: For klippehøjder over 2,54 cm skal du montere sættet til høj klippehøjde.

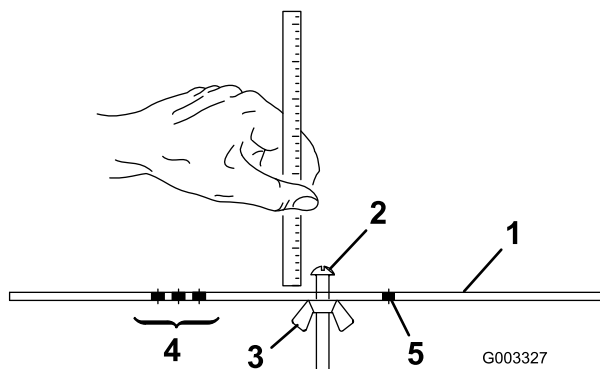
1. Løsn de låsemøtrikker, der fastgør klippehøjdebeslagene til klippeenhedens sideplader (Figur 15).



Figur 15

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Justeringsskruer | 3. Klippehøjdebeslag |
| 2. Låsemøtrik | |

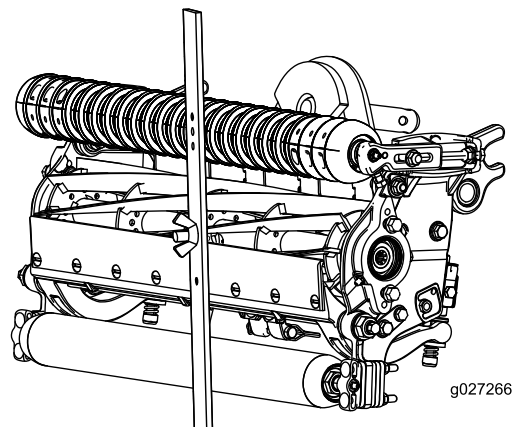
2. Løsn møtrikken på målestangen (Figur 16), og indstil justeringsskruen til den ønskede klippehøjde. Afstanden mellem bunden af skruhovedet og stangens flade udgør klippehøjden.



Figur 16

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Målestang | 4. Huller til indstilling af trimmehøjde (HOG) |
| 2. Højdejusteringsskruer | 5. Hul ikke i brug |
| 3. Møtrik | |

3. Hægt skruhovedet på bundknivens æg, og lad den bageste ende af stangen hvile på bagrullen (Figur 17).
4. Drej justeringsskruen, indtil frontrullen rører ved målestangen (Figur 17). Juster begge rullens ender, indtil hele rullen er parallel med bundkniven.



Figur 17

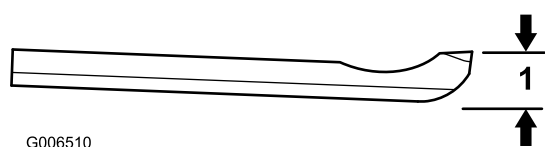
Vigtigt: Når indstillingen er korrekt, vil bag- og frontrullerne berøre målestangen, og skruen vil ligge helt tæt op ad bundkniven. Sådan sikres det, at klippehøjden er den samme i begge ender af bundkniven.

5. Spænd møtrikkerne for at låse justeringen. Stram ikke møtrikkerne for meget, men nok til at fjerne slør i spændeskiven.

Brug følgende skema til at vurdere, hvilken bundkniv der egner sig bedst til den ønskede klippehøjde.

Oversigt over bundkniv/klippehøjde			
Bundkniv	Reservedelsnr.	Højde på bundknivens kant	Klippehøjde
Lav klippehøjde (valgfri)	110-4084	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm
EdgeMax® med lav klippehøjde (model 03623)	127-7132	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm
Forlænget lav klippehøjde (valgfri)	120-1640	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm
Forlænget EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	119-4280	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm
EdgeMax® (model 03621)	108-9095	6,9 mm	9,5 mm til 38,1 mm *
Standard (valgfri)	108-9096	6,9 mm	9,5 mm til 38,1 mm *
Svær (valgfri)	110-4074	9,3 mm	12,7 mm til 38,1 mm

*Græssorter til varme årstider kan kræve bundkniven til lav klippehøjde til 12,7 mm og derunder.



Figur 18

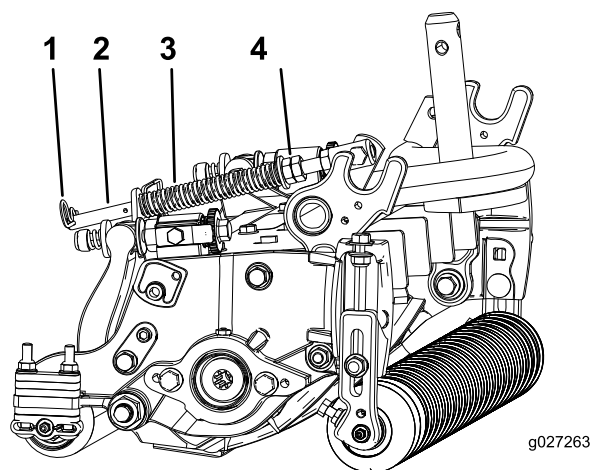
1. Højde på bundknivens kant

Justering af indstillinger for plænekomensation

Plænekomensationsfjederen overfører vægten fra forrullen til bagrullen. Dette medvirker til at reducere dannelsen af et bølgemønster i plænen, også kaldet ondulation.

Vigtigt: Foretag justeringerne af fjederen, mens klippeenheden er monteret på traktionsenheden, peger lige frem og er sænket ned på gulvet.

1. Sørg for, at låseclipsen er monteret i det bageste hul i fjederstangen (Figur 19).



Figur 19

1. Plænekomensationsfjeder
2. Låseclips
3. Fjederstang
4. Sekskantmøtrikker

2. Stram sekskantmøtrikkerne på fjederstangens forende, indtil fjederens sammentrykkede længde er 12,7 cm. Se Figur 19.

Bemærk: Ved drift i ujævnt terræn skal fjederlængden mindskes med 1,3 cm. Kontakten med terrænet vil blive mindsket let.

Bemærk: Du skal nulstille indstillingen for plænekomensation, hvis indstillingen af klippehøjden eller indstillingen af klippingens aggressivitet ændres.

Kontrol og justering af klippeenheden

Justeringssystemet for bundkniv til knivcylinder med to knapper, som findes på denne klippeenhed, forenkler

justeringsproceduren, som er nødvendig for at give den optimale glæsklipningsydelse. Den præcise justering, som er mulig med to knapper/bundtværstangskonstruktionen, giver den nødvendige kontrol, som sikrer kontinuerlig selvslibning, hvorved skarphe den og dermed god klippekvalitet opretholdes, og behovet for rutinemæssig baglapning mindskes.

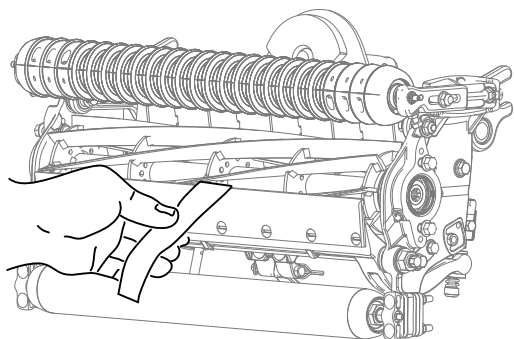
Før den daglige plæneklipning, eller før hver plæneklipning generelt, skal hver klippeenhed kontrolleres for at undersøge, om der er nok kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen.

Udfør denne procedure, selvom klippekvaliteten er acceptabel.

1. Drej langsomt knivcylinderen i den modsatte retning, og lyt efter, hvornår der er kontakt mellem knivcylinderen og bundkniven.

Bemærk: Justeringsknapperne har låse, der svarer til en bevægelse af bundkniven på 0,018 mm for hver angivet position. Se [Justering af bundkniven mod knivcylinderen \(side 7\)](#).

2. Afprøv klippeydelsen ved at indsætte en lang stribe klippeydelsespapir (Toro-del 125-5610) mellem knivcylinderen og bundkniven, vinkelret med bundkniven (Figur 20). Drej langsomt knivcylinderen fremad. Den bør klippe papiret.



Figur 20

g027166

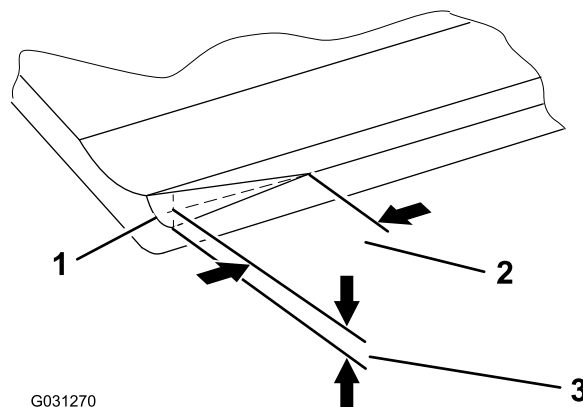
Bemærk: Hvis kontakten/knivcylinderens modstand er for stor, skal du baglappe, slibe bundknivens front eller slibe klippeenheden for at opnå de skarpe kanter, der er nødvendige til præcisionsklipning (se *Toro-manualen om slibning af knivcylinderen og rotorplæneklippere*, formnr. 09168SL).

Vigtigt: Let kontakt er altid at foretrække.

Hvis du ikke opretholder let kontakt, vil bundknivens og knivcylinderens kanter ikke slibe sig selv tilstrækkeligt og bliver sløve efter en vis tidsperiode. Hvis du opretholder for stor kontakt, vil bundkniven og knivcylinderen slides hurtigere og mere uensartet, og klippekvaliteten kan blive påvirket negativt.

Bemærk: Efter lang tids kørsel vil der dannes en kant i begge ender af bundkniven. Rund disse hakker af, eller fil dem ned, så de flugter med bundknivens skarpe side for at sikre jævn drift.

Bemærk: Med tiden skal den afskråede kant (Figur 21) slibes, da den kun er konstrueret til at holde i 40 % af bundknivens levetid.



G031270

Figur 21

1. Indføring af den afskråede kant i bundknivens højre ende
2. 6 mm
3. 1,5 mm

Bemærk: Gør ikke indføringen af den afskråede kant for stor, da det kan medføre, at plænen bliver tottet.

Vedligeholdelse

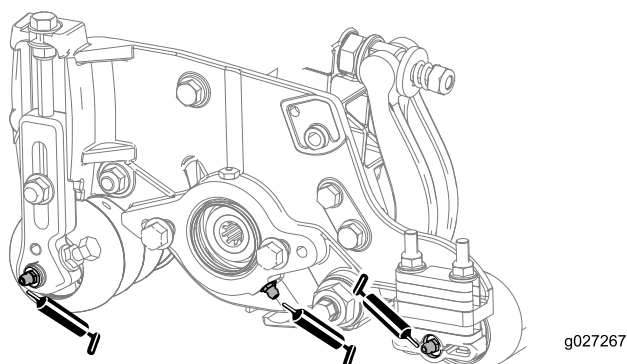
Smøring af maskinen

Smør jævnligt de seks smørenipler på hver klippeenhed (Figur 22) med litiumfedt nr. 2.

Der er to smørepunkter på forrullen, to på bagrullen og to for knivcylinderlejet.

Bemærk: Smøring af klippeenhederne umiddelbart efter vask hjælper med at rense vand ud af lejerne og øger lejerne levetid.

1. Tør hver smørenippel af med en ren klud.
2. Brug smørefedt, indtil rent smørefedt kommer ud af rullens pakninger og lejerne aflastningsventil.
3. Tør overskydende fedt af.



Figur 22

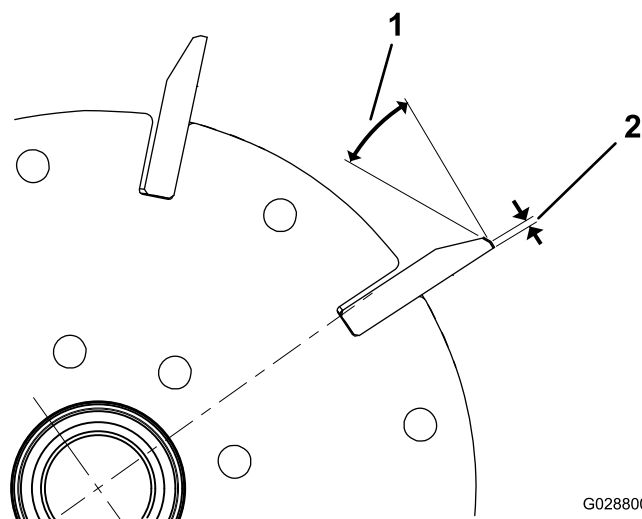
Fedtfittingernes placeringer på venstre side

Bagslibning af knivcylinderen

Den nye knivcylinder har en gængebredde på 1,3 til 1,5 mm og en bagslibning på 30 grader.

Når gængebredden overskrider 3 mm i bredden, skal følgende gøres:

1. Foretag en bagslibning på 30 grader på alle cylinderknive, indtil gængebredden er 1,3 mm bred (Figur 23 og Figur 24).

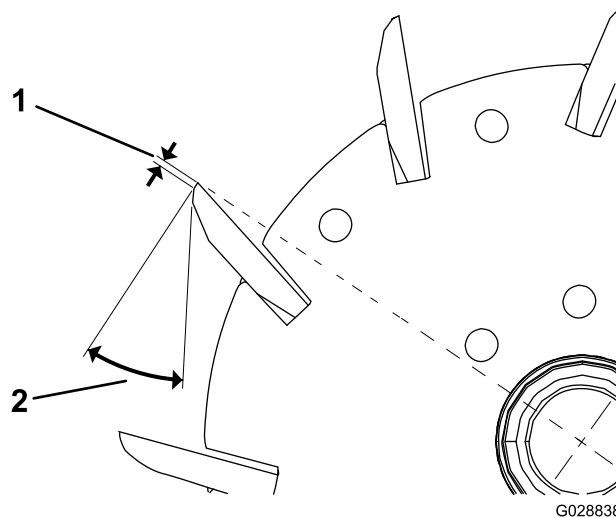


Figur 23

Model 036321

1. 30 grader

2. 1,3 mm



Figur 24

Model 03623

1. 1,3 mm

2. 30 grader

2. Vinkelslib knivcylinderne for at opnå <0,025 mm cylinderudløb.

Bemærk: Dette vil udvide gængebredden en smule.

Bemærk: For at forlænge knivcylinderens og bundknivens skarphe - efter slibning af knivcylinderen og/eller bundkniven - skal du kontrollere knivcylinderens kontakt med bundkniven igen efter klipning af to fairways, idet grater fjernes og kan skabe upraktisk afstand mellem knivcylinder og bundkniv med skærpet slid til følge.

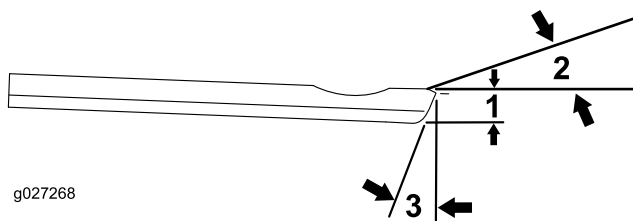
Serviceeftersyn af bundkniven

Servicegrænserne for bundkniven er anført i følgende oversigter.

Vigtigt: Betjening af klippeenheten med bundkniven placeret under servicegrænsen kan resultere i et ringe udseende efterklipning og kan reducere bundknivens modstandsdygtighed over for slag.

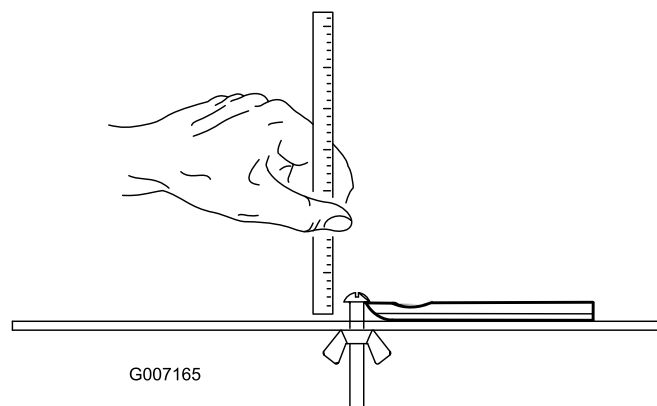
Oversigt over bundknivens servicegrænser				
Bundkniv	Reservedelsnr.	Højde på bundknivens kant*	Servicegrænse*	Slibevinkler Øverste/forreste bundkniv
Lav klippehøjde (valgfri)	110-4084	5,6 mm	4,8 mm	10/5 grader
EdgeMax® med lav klippehøjde (model 03623)	127-7132	5,6 mm	4,8 mm	10/5 grader
Forlænget lav klippehøjde (valgfri)	120-1640	5,6 mm	4,8 mm	10/10 grader
Forlænget EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	119-4280	5,6 mm	4,8 mm	10/10 grader
EdgeMax® (model 03621)	108-9095	6,9 mm	4,8 mm	10/5 grader
Standard (valgfri)	108-9096	6,9 mm	4,8 mm	10/5 grader
Svær (valgfri)	110-4074	9,3 mm	4,8 mm	10/5 grader

Den anbefalede slibevinkel for den øverste og forreste bundkniv er (Figur 25)



Figur 25

1. Bundknivens servicegrænse*
2. Slibevinkel for den øverste bundkniv
3. Slibevinkel for den forreste bundkniv



Figur 26

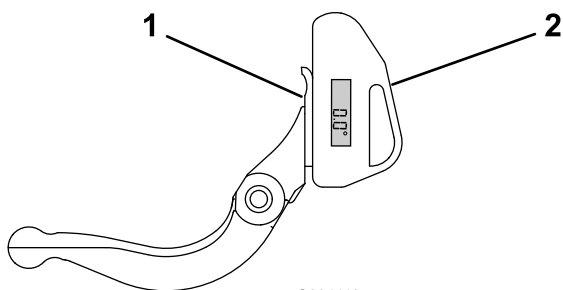
Bemærk: Alle mål af bundknivens servicegrænser henviser til undersiden af bundkniven (Figur 26)

Kontrol af slibevinkel for den øverste bundkniv

Vinklen, som du bruger til at slibe bundknivene med, er meget vigtig.

Brug vinkelindikatoren (Toro delnr. 131-6828) og vinkelindikatorbeslaget (Toro delnr. 131-6829) til at kontrollere og eventuelt rette vinklen.

1. Placer vinkelindikator på undersiden af bundkniven som vist i Figur 27.

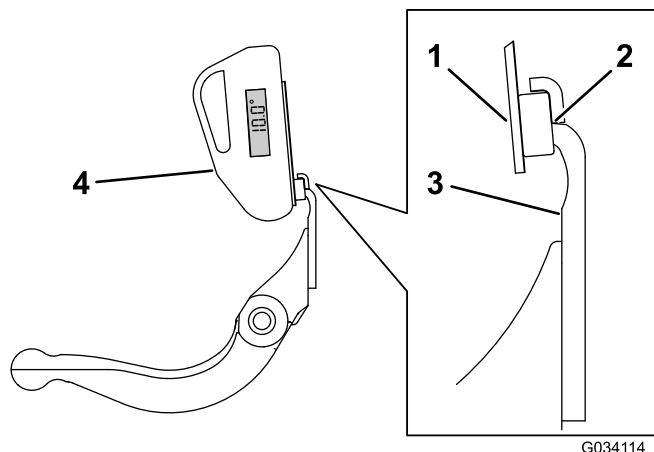


Figur 27

1. Bundkniv (lodret)
2. Vinkelindikator

2. Tryk på Alt Zero-knappen på vinkelindikatoren.
3. Placer vinkelindikatorbeslaget på kanten af bundkniven, så kanten af magneten er afstemt i forhold til kanten af bundkniven (Figur 28).

Bemærk: Det digitale display skal kunne aflæses fra samme side under dette trin, som i trin 1.



Figur 28

1. Vinkelindikatorbeslag
2. Kanten af magneten er afstemt i forhold til kanten af bundkniven
3. Bundkniv
4. Vinkelindikator

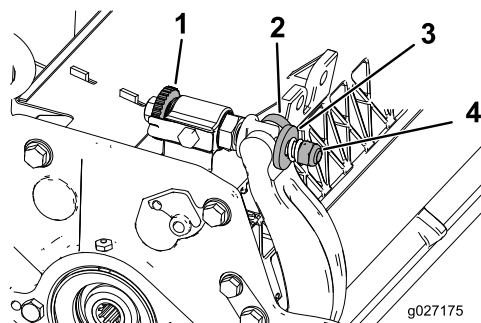
4. Placer vinkelindikatoren på beslaget som vist i Figur 28.

Bemærk: Dette er vinklen, som din slibemaskine producerer, og den bør være inden for 2 grader af den anbefalede slibevinkel for den øverste bundkniv.

Serviceeftersyn af bundtværstangen

Afmontering af bundtværstangen

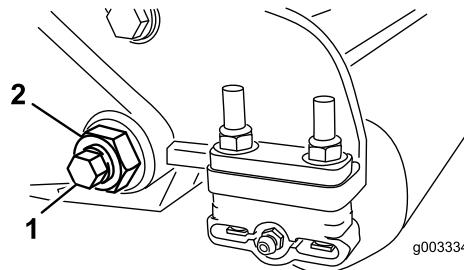
1. Drej bundtværstangens justeringsskruer mod uret for at føre bundkniven væk fra knivcylindren (Figur 29).



Figur 29

1. Bundtværstangens justeringsskruer
2. Fjederspændingsmøtrik
3. Bundtværstang
4. Skive

2. Før fjederspændingsmøtrikken bagud, indtil spændeskiven ikke længere sidder stramt mod bundtværstangen (Figur 29).
3. Løsn den låsemøtrik, som fastgør bundtværstangens bolt, på hver side af maskinen (Figur 30).

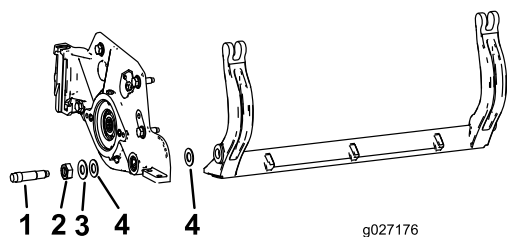


Figur 30

1. Bundtværstangens bolt
2. Låsemøtrik

4. Afmonter bundtværstangens bolte, så bundtværstangen kan trækkes nedad og fjernes fra maskinen (Figur 30).

Bemærk: Der skal være to nylonspændeskiver og en præget stålspændeskive på hver ende af bundtværstangen (Figur 31).



Figur 31

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Bundtværstangens bolt | 3. Stålskive |
| 2. Møtrik | 4. Nylonskive |

Montering af bundtværstangen

1. Monter bundtværstangen, idet monteringsørerne placeres mellem spændeskiven og bundtværstangens justeringsanordning.
2. Fastgør bundtværstangen på hver sideplade med boltene (møtrikker på bolte) og de 6 skiver.

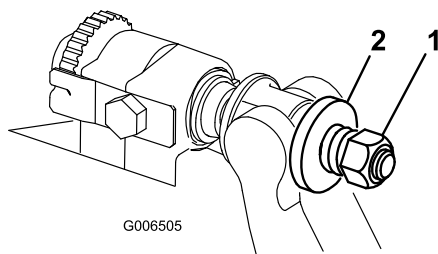
Bemærk: Placer en nylonspændeskive på hver side af sidepladens nav. Anbring en stålskive på ydersiden af de udvendige nylonskiver (Figur 31).

3. Tilspænd bundtværstangens bolte til et moment på 27 til 36 N m.
4. Tilspænd låsemøtrikkerne lige meget på hver side, indtil de yderste stålskiver ikke kan drejes med hånden. Løsn derefter låsemøtrikkerne, indtil de yderste stålskiver netop kan drejes med hånden, selvom bundtværstangen ikke har endeslør (Figur 32).

Bemærk: Hvis låsemøtrikkerne strammes for meget, kan sidepladerne og bundtværstangen afbøjes, hvilket kan påvirke kontakten mellem knivcylinderen og bundkniven.

Bemærk: Indvendige skiver har muligvis et mellemrum.

Bemærk: Spænd ikke møtrikkerne for meget, da dette kan beskadige fjederen.



Figur 32

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. Fjeder | 2. Fjeder |
|-----------|-----------|

Serviceeftersyn af HD-dobbelt-punktsjusteringsanordninger (DPA)

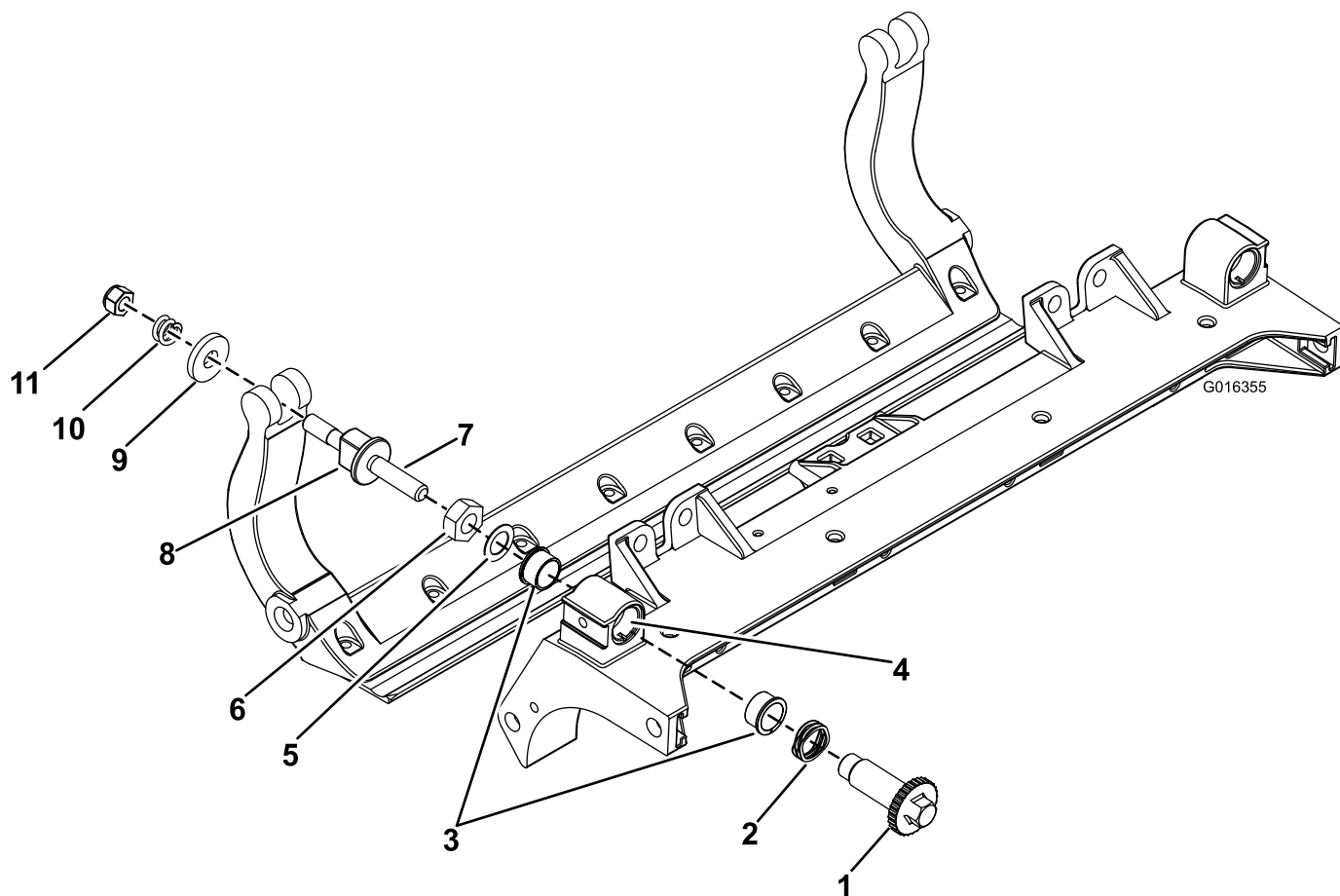
1. Fjern alle delene. Se *monteringsvejledningen* til HD DPA-sæt, model 120-7230 og Figur 33.
2. Påfør anti-seize-middel på indersiden af støbestykket på klippeenhedens midterste ramme (Figur 33).
3. Ret splitterne på flangebøsningerne ind i forhold til hullerne på rammen og monter bøsningerne (Figur 33).
4. Monter en flad spændeskive på justeringsakslen, og skub justeringsakslen ind i flangebøsningerne i klippeenhedens ramme (Figur 33).
5. Fastgør justeringsakslen med en flad spændeskive og låsemøtrik (Figur 33). Tilspænd låsemøtrikken til et moment på 20 til 27 N m.

Bemærk: Bundtværstangens justeringsaksel har venstre gevind.

6. Påfør anti-seize-middel på gevindene på bundtværstangens justeringsskrue, som passer ind i justeringsakslen. Skru bundtværstangens justeringsskrue ind i justeringsakslen.
7. Sæt den hærdede spændeskive, fjederen og fjeder-spændingsmøtrikken løst på justeringsskruen.
8. Monter bundtværstangen, idet monteringsørerne placeres mellem spændeskiven og bundtværstangens justeringsanordning.
9. Fastgør bundtværstangen på hver sideplade med bundtværstangens bolte (møtrikker på bolte) og 6 skiver som følger:
 - A. Placer en nylonspændeskive på hver side af sidepladens nav.
 - B. Anbring en stålskive på ydersiden af hver nylonskive (Figur 33).
 - C. Tilspænd bundtværstangens bolte til et moment på 37 til 45 N m.
 - D. Tilspænd låsemøtrikkerne, indtil den udvendige stålskive holder op med at dreje, og endeslør er fjernet, uden at overspænde eller bøje sidepladerne.

Bemærk: Indvendige spændeskiver har muligvis et mellemrum (Figur 31).

10. Stram møtrikken på hver bundtværstangs justeringsanordning, indtil trykfjederen er helt nedtrykket, løsn derefter møtrikken med 1/2 omgang (Figur 32).
11. Gentag proceduren i den anden ende af klippeenheden.
12. Juster bundkniven mod knivcylinderen.



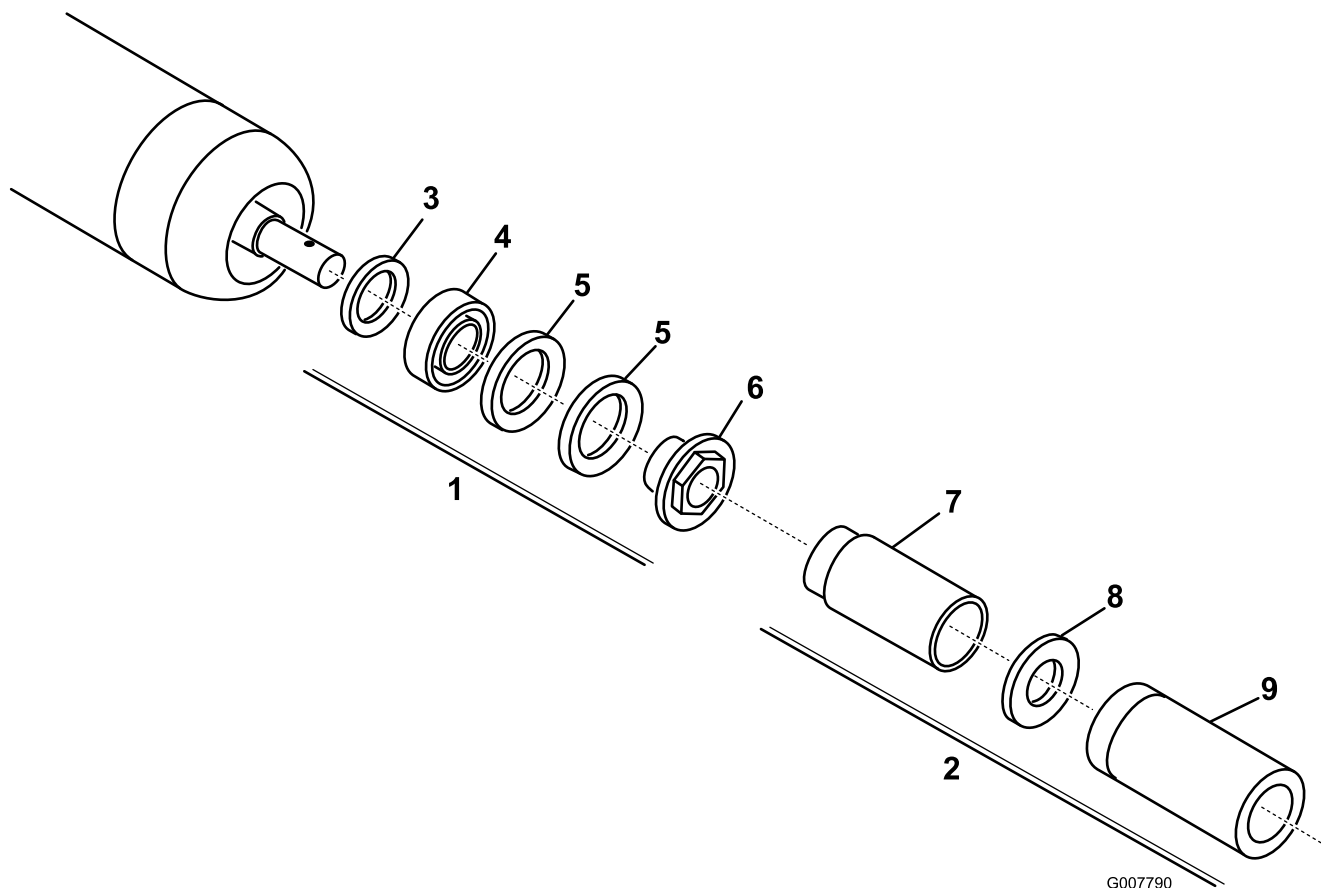
Figur 33

- | | | | |
|-------------------|---------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Akseljustering | 4. Påfør anti-seize-middel her. | 7. Påfør anti-seize-middel her. | 10. Trykfeder |
| 2. Spændeskive | 5. Flad spændeskive | 8. Bundtværstangs
justeringsskrue | 11. Fjeder-spændingsmøtrik |
| 3. Flangebøsning | 6. Låsemøtrik | 9. Hærdet skive | |

Serviceeftersyn af rullen

Et sæt til genmontering af rulle, delnr. 114-5430, og et værktøjssæt til genmontering af rulle, delnr. 115-0803 (Figur 34), er tilgængelige til serviceeftersyn af rullen. Sættet til genmontering af

rullen indeholder alle lejer, lejemøtrikker, indvendige og udvendige pakninger til genmontering af en rulle. Værktøjssættet til genmontering af rullen indeholder alt det værktøj og alle de installationsvejledninger, der er nødvendige til genmontering af rullen med sættet. Læs *reservedelskataloget*, eller kontakt forhandleren, hvis du har brug for hjælp.



Figur 34

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Sæt til genmontering (delnr. 114-5430) | 6. Lejemøtrik |
| 2. Værktøjssæt til genmontering (delnr. 115-0803) | 7. Indvendig pakning |
| 3. Indvendig pakning | 8. Spændeskive |
| 4. Leje | 9. Leje/udvendig pakning |
| 5. Udvendig pakning | |

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) installeres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i den relevante overensstemmelseserklæring.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
03621	315000001 og derover	55,8 cm DPA-klippeenhed med 8 skæreknive og knivcylinder på 13 cm, traktionsenhed i Reelmaster 3555- eller 5010-serien	22IN 5IN 8-BLD (RR) DPA CU (5010-H)	Klippeenhed	2006/42/EF
03623	315000001 og derover	55,8 cm DPA-klippeenhed med 11 skæreknive og knivcylinder på 13 cm, traktionsenhed i Reelmaster 3555- eller 5010-serien	22IN 5-IN 11-BLD (FSR) DPA CU (5010-H)	Klippeenhed	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
April 25, 2016

Teknisk EU-kontakt:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

International forhandlerliste

Forhandler:	Land:	Tlf.:	Forhandler:	Land:	Tlf.:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjekkiet	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexico	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakiet	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Fat Dragon	Kina	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Kina	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Østrig	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Grækenland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Golf international Turizm	Tyrkiet	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Storbritannien	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S	Frankrig	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Forenede Arabiske Emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ægypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerende af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



Toros garanti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegled eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejret, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.